

Instrukcja obsługi stacjonarnego stołu do chiropraktyki Upright Chiro Z7
Stationary chiropractic table Upright Chiro Z7 User Manual



Numer instrukcji / User Manual number: 002/2022
Data wydania instrukcji / User Manual release date: 04.02.2022

I. OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA STOŁU



1. Przed przystąpieniem do użytkowania wyrobu zapoznać się z instrukcją.
2. Przed użytkowaniem postawić wyrób na płaskiej powierzchni.
3. Przed użytkowaniem upewnić się że wyrób nie chwieje się, nie przechyla, a wszystkie elementy zostały prawidłowo przymocowane i dokręcone.
4. Nie użytkować wyrobu w przypadku stwierdzenia niepoprawnego funkcjonowania bądź uszkodzenia którejkolwiek z części składowych wyrobu.
5. Nie stawać ani nie skakać po wyrobie.
6. Nie wkładać palców i innych części ciała w obszar funkcjonowania mechanizmów regulacji.
7. Nie wystawiać wyrobu na działanie silnego promieniowania słonecznego.
8. Nie używać wyrobu w warunkach ekstremalnych zakresów temperatury i wilgotności otoczenia.
9. Nie dopuścić do obciążenia wyrobu naciskiem większym niż maksymalnie określony w parametrach technicznych tj. 200 [kg].
10. Po przyniesieniu z zimnego pomieszczenia stół podłączać do sieci elektrycznej po odczekaniu 15 minut.
11. Zaleca się wykonać pełną regulację wysokości stołu w zakresie od minimalnej do maksymalnej, aby zapewnić równomierne rozprowadzenie smaru wewnątrz silnika. Zapewnia to prawidłową konserwację stołu oraz wydłuża żywotność silnika. Czynność należy powtórzyć 2, 4-krotnie min. raz w tygodniu.
12. Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel.
13. Używać wyrób tylko i wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w przypadku wykorzystywania w inny sposób niż określa to niniejsza instrukcja istnieje poważne zagrożenie zranieniem, doznaniem uszczerbku na zdrowiu a także zniszczeniem wyrobu.
14. Nie wykonywać żadnych modyfikacji ani napraw wyrobu, nie rozmontowywać wyrobu.
15. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek należy bezzwłocznie skontaktować się z producentem i do czasu usunięcia usterki nie korzystać z wyrobu.
16. Brak przeciwwskazań do użycia wyrobu tylko i wyłącznie po spełnieniu powyższych zaleceń.
17. Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić do producenta i Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych.

II. PRZEZNACZENIE STOŁU

Stół stacjonarny Habys Upright Chiro Z7 to profesjonalny stół do chiropraktyki, technik manualnych i osteopatii. Dzięki szerokiemu zakresowi regulacji w różnych płaszczyznach, segmentom do technik "drop" oraz elektrycznemu systemowi podnoszenia blatu stół stanowi doskonałe uzupełnienie pracy terapeuty. Wyrób z uwagi na zastosowane w nim rozwiązania konstrukcyjne oraz funkcje powinien być wykorzystywany przez personel wykwalifikowany w zakresie terapii manualnej, chiropraktyki czy osteopatii.

III. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

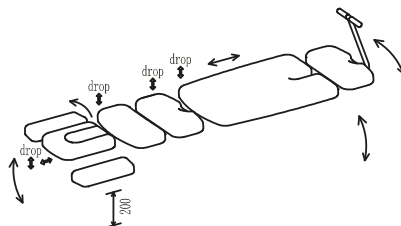
Konstrukcję metalową stołu czyścić wilgotną ściereczką z zastosowaniem łagodnych środków myjących. Elementy leżyska czyścić przy użyciu ogólnodostępnych środków przeznaczonych do czyszczenia tapicerek. Nie należy używać agresywnych środków chemicznych oraz tych na bazie alkoholu.

IV. BUDOWA I DANE TECHNICZNE

Elementy składowe:

1. Stelaż – silna i wytrzymała konstrukcja wykonana ze stalowej ramy nośnej pokrytej powłoką lakierniczą.
2. Elementy leżyska – wykonane z 40 [mm] pianki integralnej.
3. Elektryczny system podnoszenia blatu w zakresie 55 – 97 [cm], regulacja za pomocą:
 - centralnej ramy sterującej;
 - pilota ręcznego (opcja dodatkowa).

4. Kółka jezdne z dodatkową warstwą PU i systemem blokady.
5. System regulacji odcinka lędźwiowego oparty na 2 sprężynach gazowych umożliwiający:
 - ruch góra/dół (tilting) w zakresie -40° do 22° ;
 - ruch boczny (swing) w zakresie -18° do 18° .
6. System regulacji podglówka oparty na sprężynie gazowej umożliwiający:
 - ruch góra/dół (tilting) całego stelaża podglówka w zakresie -40° do 30° ;
 - dodatkowy ruch samego podglówka w zakresie 0° do 30° .
7. System umożliwiający przeprowadzenie trakcji dla odcinka szyjnego i lędźwiowego w całkowitym zakresie 13 [cm].
8. System umożliwiający przeprowadzenie techniki „drop” na odcinku lędźwiowym, klatki piersiowej i szyjnym.
9. System regulacji podłokietników w zakresie 0-20 [cm].



Szerokość blatu: 56 [cm]

Długość (w zależności od ustawienia użytkownika): 185 - 197 [cm]

Wysokość (w zależności od ustawienia użytkownika): 55 – 97 [mm]

Waga: 130 [kg]

Dopuszczalne maksymalne obciążenie: 200 [kg]

Zasilanie elektryczne: napięcie 230V, 50/60Hz, wyjście 5V 1A

V. INSTALACJA

1. Rozpakowanie.

Rozpakować stół. Sprawdzić, czy nie doznał uszkodzeń w czasie transportu. Jeśli byłby on uszkodzony, nie podłączać go i powiadomić sprzedawcę.

2. Podłączenie do sieci elektrycznej.

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka zasilania elektrycznego należy upewnić się, czy:

- gniazdko ma odpowiednie uziemienie i czy odpowiada obowiązującym przepisom;
- gniazdko jest w stanie wytrzymać obciążenie maksymalnej mocy urządzenia, podanej w punkcie Danych Technicznych;
- napięcie prądu elektrycznego w sieci zgodne jest z danymi podanymi w punkcie Danych Technicznych;
- gniazdko odpowiada wtyczce. W przeciwnym razie należy wymienić gniazdko.



1. Nie należy instalować urządzeń na otwartym powietrzu. Siłowniki elektryczne mogą pracować nie dłużej niż 2 minuty. Ponowne uruchomienie jest możliwe po 18 minutach odpoczynku.
2. Po zainstalowaniu stołu gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.
3. Nie używać przedłużaczy.
4. Kabel nie powinien być zginyany.
5. Kabel zasilania elektrycznego może być wymieniony wyłącznie przez upoważnionego specjalistę.
6. Nie należy samodzielnie dokonywać żadnych napraw siłowników elektrycznych.
7. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia, promieniowania UV, deszczu, nadmiernego zakurzenia, wilgoci.

Uwaga! Producent uchyła się od wszelkiej odpowiedzialności, jeśli nie przestrzega się powyższych zasad.

VI. OBSŁUGA

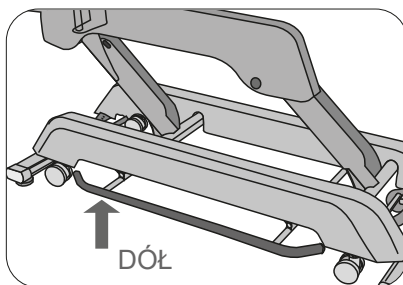
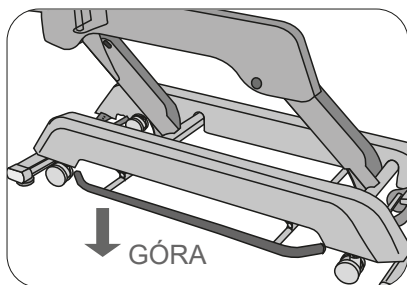
1. Zabezpieczenie pacjenta.

Stół został wyposażony w 2 pasy (w zestawie), którymi należy zabezpieczyć pacjenta przed przystąpieniem do dalszej pracy. Pasy powinny zostać przymocowane przy użyciu specjalnych uchwytów przygotowanych po obydwu stronach stołu.



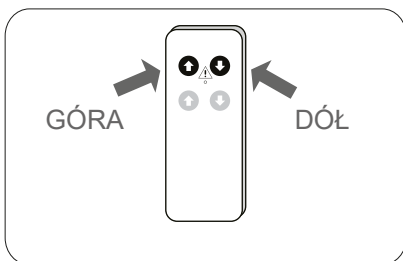
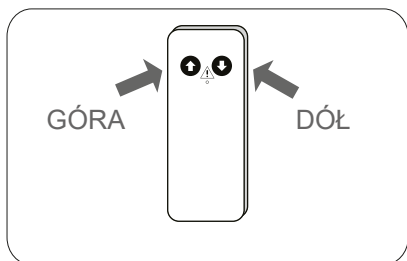
2. Regulacja wysokości stołu ramą sterującą.

Sterowanie odbywa się poprzez przesunięcie i przytrzymanie dowolnego miejsca ramy za pomocą stopy w pionie (do góry lub dół). Rama sterująca jest umiejscowiona wokół podstawy stołu. Przesuwając ramę w dół, blat stołu podnosi się. Przesuwając ramę do góry, blat stołu obniża się.



3. Regulacja wysokości stołu pilotem ręcznym (dostępna jako opcja).

Sterowanie odbywa się poprzez naciśnięcie jednego z przycisków oznaczonego strzałkami - góra / dół.



4. Regulacja podgłówka.

System regulacji podgłówka oparty jest na działaniu sprężyny gazowej, po zwolnieniu żółtej dźwigni, należy ustawić podgłówek w żądanym położeniu.



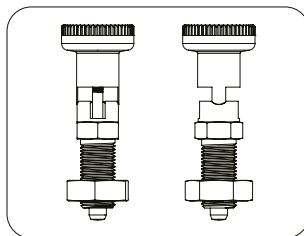
Rys. 1 | Rys. 2



Celem uzyskania ruchu w płaszczyźnie poziomej (trakcja) odblokować pokrętko z prawej strony ramy zagłówka. Po skończonej pracy w tym segmencie pokrętko zablokować zgodnie ze schematem.



Rys. 3 | Rys. 4



5. Regulacja podłokietników.

Regulacja odbywa się poprzez zwolnienie blokady i przesunięcie podłokietnika na wybraną wysokość.



Rys. 5 |

6. Użycie funkcji drop.

Przed przystąpieniem do technik drop położyć pacjenta na brzuchu, upewnić się że pozycja pacjenta jest bezpieczna, wszelkie elementy asekuracyjne (pasy, podgłówki, podłokietniki) zostały dopasowane do anatomii pacjenta.

Technika powinna być wykonywana tylko i wyłącznie przez wykwalifikowany personel, nieprawidłowe wykonanie techniki może skutkować powstaniem trwałego urazu u pacjenta.

Drop dla sekcji szyjnej (rys. 6).

Podnieść sekcję odcinka szyjnego używając do tego dźwigni umiejscowionej w przedniej części podgłówka. Wykonać technikę drop kręgów szyjnych poprzez szybki i energiczny ucisk odcinka szyjnego, który wymusi opadnięcie sekcji szyjnej stołu.

Drop dla sekcji piersiowej (rys. 7).

Podnieść sekcję piersiową poprzez naciśnięcie dźwigni w kierunku dolnym (dźwignia dla wygody terapeuty umiejscowiona jest po obydwu stronach pod tą sekcją stołu).

Wykonać technikę drop kręgów piersiowych poprzez szybki i energiczny ucisk odcinka piersiowego, który wymusi opadnięcie sekcji stołu.

Drop dla sekcji lędźwiowej (rys. 8).

Podnieść sekcję lędźwiową poprzez naciśnięcie dźwigni w kierunku dolnym (dźwignia dla wygody terapeuty umiejscowiona jest po obydwu stronach pod tą sekcją stołu).

Wykonać technikę drop kręgów w odcinku lędźwiowym poprzez szybki i energiczny ucisk, który wymusi opadnięcie sekcji stołu.

Drop dla sekcji miednicy (rys. 9).

Podnieść sekcję miednicy poprzez naciśnięcie dźwigni w kierunku dolnym (dźwignia dla wygody terapeuty umiejscowiona jest po obydwu stronach pod tą sekcją stołu).

Wykonać technikę drop miednicy poprzez szybki i energiczny ucisk, który wymusi opadnięcie sekcji stołu.



Rys. 6 | Rys. 7



Rys. 8 | Rys. 9



Siła reakcji techniki drop może być regulowana poprzez ustawienie wymaganego zakresu pokręteł znajdującym się po prawej stronie dla segmenty szyjnego oraz po obydwu stronach segmentu piersiowego, lędźwiowego i miednicy.

7. Regulacja zgięcia dla odcinka miednicy i kończyn dolnych.

Realizacja funkcji ruchu odbywa się przy pomocy zastosowanych dwóch gazowych sprężyn.

Celem realizacji ruchu bocznego odblokować system regulacji przesuwając żółtą dźwignię (rys. 10) do góry. Aby zablokować ruch w wymaganej pozycji zablokować system przesuwając dźwignię w dół.

W trakcie wykonywania ruchu posłużyć się uchwytem (rys. 11).

Do odblokowania ruchu stołu w pionie posłużyć się żółtą dźwignią (rys. 12) przesuwając ją do góry. Aby zablokować ruch w wymaganej pozycji zablokować system przesuwając dźwignię w dół.

W trakcie wykonywania ruchu posłużyć się uchwytem (rys. 11).



Rys. 10 | Rys. 12



Rys. 11

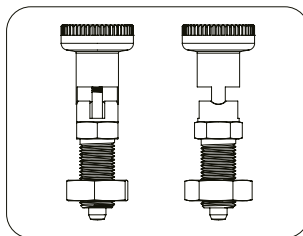


8. Realizacja trakcji odcinka lędźwiowego.

Celem uzyskania ruchu w płaszczyźnie poziomej (trakcja) odblokować pokrętkę z prawej strony ramy. Po skończonej pracy w tym segmencie pokrętkę zablokować zgodnie ze schematem.



Rys. 13 | Rys. 14



9. Regulacja podnóżka.

System regulacji podnóżka pozwala używać dogodną dla pacjenta pozycję poprzez możliwość dwupłaszczyznowego ruchu.

Ruch podnóżka realizowany jest po odblokowaniu zabezpieczenia z lewej strony dodatkowo naciśnięcie żółtej dźwigni odblokowuje możliwość ruchu całego stelaża podnóżka.



Rys. 15 | Rys. 16





Rys. 17 | Rys. 18



10. Układ jezdny.

System jezdny uruchamia się poprzez podniesienie stołu za pomocą dźwigni nożnej. Po naciśnięciu dźwigni w dół, stół wsparty na kółkach można przemieszczać. W celu zablokowania stołu w wybranej pozycji należy opuścić stół na stopki poprzez podniesienie dźwigni do górnej pozycji.

11. Wyłącznik bezpieczeństwa.

Stół wyposażony jest w wyłącznik bezpieczeństwa (rys 19). Po przekręceniu kluczyka do pozycji „zamkniętej kłódki” zostaje wyłączony dopływ prądu do stołu.



Rys. 19

VII. UTYLIZACJA



Zgodnie z przepisami ustawy o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zabronione jest wyrzucanie zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza wraz z innymi odpadami gospodarczymi. Zużyty sprzęt należy oddać do właściwego punktu zbiórki. Powyższe obowiązki ustawowe wprowadzone zostały w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużyтым sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

VIII. ZNACZENIE PIKTOGRAMÓW



Uwaga



Maksymalne obciążenie



Wyrób medyczny



Autoryzowany przedstawiciel
we Wspólnocie Europejskiej



W czasie przechowywania chronić przed wilgocią
i przemoczeniem



Znak CE – zgodność wyrobu z wymaganiami
Rozporządzenia o wyrobach medycznych
2017/745/EU



Importer



Nazwa i adres producenta



Zapoznaj się z instrukcją użycia



Data produkcji

IX. GWARANCJA

1. Dla potrzeb niniejszego dokumentu:
 - a) „Sprzedawca” oznacza firmę HABYS Sp. z o.o. z siedzibą w Jaśle, przy ulicy Produkcyjnej 16.
 - b) „Nabywca” oznacza finalnego Nabywcę sprzętu.
 - c) „Autoryzowany serwis” oznacza serwis prowadzony przez Sprzedawcę.
2. Sprzedawca zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie sprzętu, na który wydana została karta gwarancyjna, w okresie podanym w niniejszej gwarancji.
3. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których Nabywca jest zobowiązany we własnym zakresie.
4. Gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją: użytkowania, przechowywania, konserwacji lub transportu sprzętu; różnic kolorystycznych między częściami narażonymi i nienarażonymi na działanie promieniowania słonecznego; wpływu środków chemicznych lub ściernych, zanieczyszczeń atmosferycznych lub przypadkowych przekłuć; obecności plam lub pierścieni po tłustych lub barwiących substancjach (tłuszczach, kremach, balsamach lub olejach); trwałego zabarwienia niektórymi środkami barwiącymi, takimi jak tusze, permanentne markery czy inne nietrwałe barwniki stosowane w produkcji odzieży (np. niebieskich džinsów).
5. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych.
6. Nabywca traci uprawnienia wynikające z gwarancji w przypadku:
 - a) stwierdzenia przez Sprzedawcę, że w okresie gwarancji sprzęt był naprawiany poza autoryzowanym serwisem,
 - b) dokonania w sprzęcie jakichkolwiek modyfikacji konstrukcyjnych bez pisemnej zgody Sprzedawcy,
 - c) używania sprzętu po ujawnieniu w nim wady konstrukcyjnej.
7. Niezależnie od utraty uprawnień gwarancyjnych, w przypadkach opisanych w punkcie 6, Sprzedawca nie ponosi również odpowiedzialności za żadne szkody na mieniu lub na osobie, jakie może spowodować używanie takiego sprzętu.
8. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową.
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej, ograniczony jest do terytorium Polski.
10. Wady lub uszkodzenia konstrukcji sprzętu powstałe z przyczyn tkwiących w sprzęcie, ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do Sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
11. Skorzystanie z uprawnień gwarancyjnych wymaga łącznego spełnienia czterech warunków:
 - a) przedstawienia faktury lub innego dowodu zakupu sprzętu przez Nabywcę,
 - b) zgłoszenia wady w terminie 14 dni od jej wykrycia,
 - c) odesłania towaru w oryginalnym opakowaniu na koszt Nabywcy.
12. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy, liczony od dnia dostarczenia sprzętu do Sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu, do dnia w którym sprzęt został udostępniony Nabywcy do odbioru.
13. Gwarancja ogranicza się do naprawy produktu lub w drugiej kolejności do wymiany produktu. Sprzedawca nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za pośrednie straty lub szkody.
14. Sprzedawca nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia sprzętu powstałe w trakcie wykonywania usługi transportowej przez firmę przewoźową. Obowiązkiem Nabywcy jest sprawdzenie stanu technicznego sprzętu przy jego odbiorze.
15. Jeżeli transport sprzętu był zlecany przez Sprzedawcę i sprzęt uległ uszkodzeniu, Nabywca powinien:
 - a) zawiadomić Sprzedawcę w terminie do 3 dni od daty odbioru przesyłki o wszelkich uszkodzeniach sprzętu, które powstały w trakcie transportu, w celu umożliwienia Sprzedawcy zgłoszenia reklamacji firmie transportowej,
 - b) dostarczyć Sprzedawcy protokół reklamacyjny spisany pomiędzy Nabywcą i firmą transportową.
16. Zasady gwarancji zawarte w tym dokumencie są jedynymi i oryginalnymi zasadami gwarancji na produkty firmy Habys.
17. Okres gwarancji: konstrukcja 24-miesiące, tapicerka 24-miesiące.

I. GENERAL SAFETY AND USE OF THE TABLE



1. Please read the instructions before using the product.
2. Before using, place the product on a flat surface.
3. Before use, make sure that the product does not wobble or tilt, and that all elements are properly attached and tightened.
4. Do not use the product if any of the product components are malfunctioning or damaged.
5. Do not stand or jump on the product.
6. Do not put fingers or other parts of the body into the area of the regulation mechanisms.
7. Do not expose the product to strong sunlight.
8. Do not use the product in extreme temperature and humidity conditions.
9. Do not allow the product to be loaded with a pressure greater than the maximum specified in the technical parameters, ie 200 [kg].
10. After bringing the table from a cold room, connect it to the mains after waiting 15 minutes.
11. It is recommended that the table be fully adjusted in height from minimum to maximum to ensure even distribution of the lubricant inside the motor. This ensures proper table maintenance and extends the engine life. The operation should be repeated 2 or 4 times min. once a week.
12. Do not remove the plug from the socket by pulling the cord.
13. Use the product only in accordance with its intended purpose, in the event of use other than that specified in this manual, there is a serious risk of injury, damage to health and damage to the product.
14. Do not make any modifications or repairs to the product, do not disassemble the product.
15. In the event of finding any defects, immediately contact the manufacturer and do not use the product until the defect is remedied.
16. No contraindications for the use of the product only after meeting the above recommendations.
17. Each serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the Office for Registration of Medicinal Products, Medical Devices and Biocidal Products.

II. INTENDED USE OF THE PRODUCT

The Habys Upright Chiro Z7 stationary table is a professional table for chiropractic, manual techniques and osteopathy. Thanks to a wide range of adjustments in various planes, segments for "drop" techniques and an electric top lifting system, the table is a perfect complement to the therapist's work.

Due to its design solutions and functions, the product should be used by personnel qualified in the field of manual therapy, chiropractic or osteopathy.

III. CLEANING AND MAINTENANCE

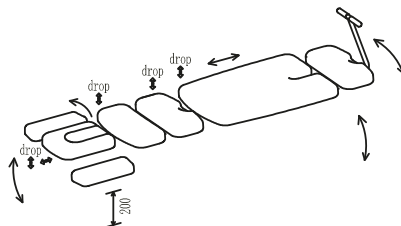
The metal structure of the table should be cleaned with a damp cloth and mild cleaning agents. The elements of the upholstery should be cleaned with generally available agents intended for cleaning upholstery. Do not use harsh chemicals and those based on alcohol.

IV. CONSTRUCTION AND TECHNICAL DATA

Product components:

1. Frame - strong and durable structure made of a steel bearing frame covered with a varnish coating.
2. Support elements - made of 40 [mm] integral foam.
3. Electric system for lifting the table top in the range of 55 - 97 [cm], adjustment by means of:
 - central control frame;
 - handheld remote (additional option).

4. Wheels with an additional PU layer and a locking system.
5. The lumbar section adjustment system based on 2 gas springs enabling:
 - up / down movement (tilting) in the range of -40° to 22° ;
 - lateral movement (swing) in the range -18° to 18° .
6. The headrest adjustment system based on a gas spring that enables:
 - up / down movement (tilting) of the entire frame headrest in the range of -40° to 30° ;
 - additional movement of the headrest itself in the range of 0° to 30° .
7. A system that enables traction for the cervical and lumbar spine in the total range of 13 [cm].
8. A system that enables the "drop" technique to be carried out on the lumbar, thoracic and cervical spine.
9. Armrest adjustment system in the range of 0-20 [cm].



Width: 56 [cm]

Length (depending on the user setting): 185 [cm]

Height (depending on user settings): 55 - 97 [mm]

Weight: 130 [kg]

Loading capacity: 200 [kg]

Power supply: voltage 230V, 50 / 60Hz, output 5V 1A

V. INSTALLATION

1. Unpacking.

Unpack the table. Check that it has not suffered any damage during transport. If it is damaged, do not connect it and notify your dealer.

2. Connection to the power network.

Before inserting the plug into a power outlet, make sure that:

- the socket is properly grounded and complies with the applicable regulations;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the device, as given in the Technical Data point;
- the voltage of the electric current in the network is consistent with the data given in the Technical Data point;
- the socket corresponds to the plug. If not, replace the socket.



Do not install the devices in the open air. Electric actuators may work not longer than 2 minutes. Restart is possible after 18 minutes of rest. After installation of the table the mains socket should be easily accessible. Do not use the extension cords. The cable should not be bent. The cable of the power supply may be replaced only by an authorised specialist. No independent repairs of the electric actuators should be performed. Avoid direct sunlight, UV radiations, rain, extensive dust, moisture.

Attention!

The manufacturer bears no responsibility for the product if the above-mentioned rules are not followed.

VI. PRODUCT USE

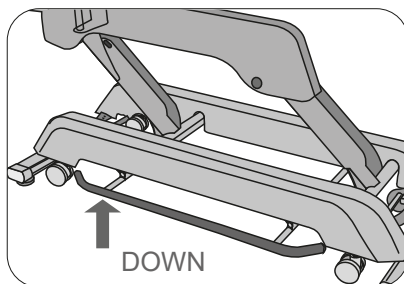
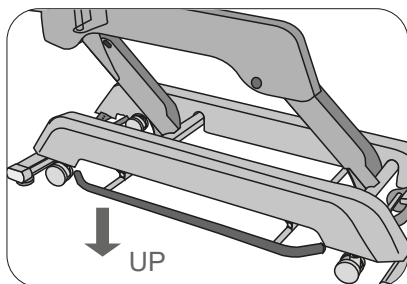
1. Securing the patient.

The table is equipped with 2 straps (included) to secure the patient against further work. The belts should be attached using special holders on both sides of the table.



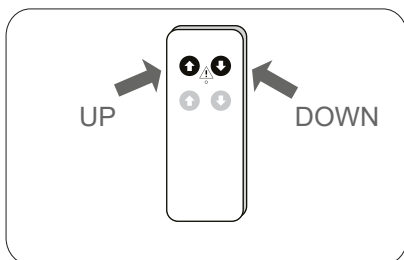
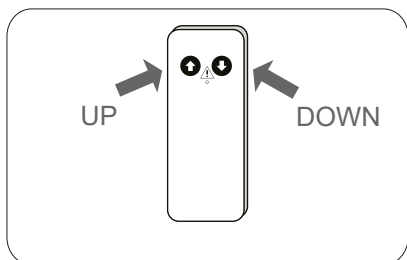
2. Adjusting the table height with the steering frame.

The steering is done by moving and holding any point of the frame with the foot vertically (up or down). The steering frame is located around the base of the table. By sliding the frame down, the table top rises. By shifting the frame upwards, the table top is lowered.



3. Adjusting the table height with a manual remote control (available as an option).

The control is done by pressing one of the buttons marked with arrows - up / down.



4. Headrest adjustment.

The headrest adjustment system is based on the operation of a gas spring, after releasing the yellow lever, set the headrest in the desired position.



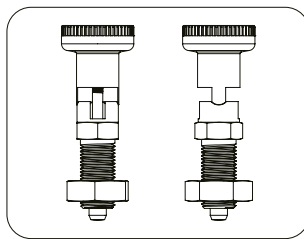
Fig. 1 | Fig. 2



For horizontal movement (traction), unlock the knob on the right side of the headrest frame. After finishing work in this segment, lock the knob according to the diagram.



Fig. 3 | Fig. 4



5. Adjusting the armrests.

Adjustment is made by releasing the lock and moving the armrest to the desired height.



Fig. 5 |

6. Using the drop function.

Before starting the drop techniques, lay the patient on his stomach, make sure that the patient's position is safe, all belaying elements (belts, headrest, armrests) have been adjusted to the patient's anatomy. The technique should be performed only by qualified personnel, improper execution of the technique may result in permanent injury to the patient.

Drop for the cervical section (Fig. 6).

Raise the cervical section using the lever located at the front of the headrest.

Perform the cervical vertebrae drop technique by rapidly and vigorously compressing the cervical segment, which will force the cervical section of the table to drop.

Drop for the thoracic section (Fig. 7).

Raise the chest section by pressing the lever downwards (for the therapist's convenience, the lever is located on both sides under this table section).

Perform the thoracic vertebrae drop technique by pressing the thoracic segment quickly and vigorously, which will force the table section to fall down.

Drop for the lumbar section (Fig. 8).

Raise the lumbar section by pressing the lever downwards (for the therapist's convenience, the lever is located on both sides under this table section).

Perform the vertebral drop technique in the lumbar region through a quick and vigorous pressure that will force the table section to drop.

Drop for the pelvic section (Fig. 9).

Raise the pelvic section by pressing the lever downwards (for the therapist's convenience, the lever is located on both sides under this table section).

Perform the pelvic drop technique with a quick and vigorous pressure that will force the table section to lower.



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

The reaction force of the drop technique can be adjusted by setting the required range with the knob on the right side for the cervical segments and on both sides of the thoracic, lumbar and pelvic segments.

7. Bend adjustment for the pelvic segment and lower limbs

The motion function is carried out with the use of two gas springs.

To move sideways, unlock the adjustment system by moving the yellow lever (Fig. 10) up. To lock the movement in the required position, block the system by moving the lever down.

When moving, use the handle (Fig. 11).

To unlock the vertical movement of the table, use the yellow lever (Fig. 12) by moving it upwards. To lock the movement in the required position, block the system by moving the lever down.

When moving, use the handle (Fig. 11).



Fig. 10 | Fig. 12

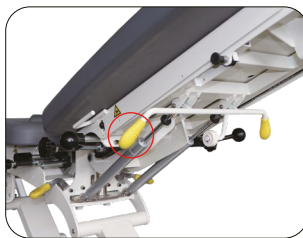


Fig. 11

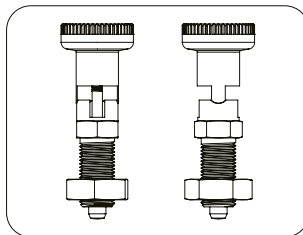


8. Realization of the lumbar traction.

For horizontal movement (traction), unlock the knob on the right side of the frame. After finishing work in this segment, lock the knob according to the diagram.



Fig. 13 | Fig. 14



9. Footrest adjustment.

The footrest adjustment system allows to obtain a position convenient for the patient through the possibility of two-plane movement.

The movement of the footrest is carried out after unlocking the protection on the left side, additionally pressing the yellow lever unlocks the possibility of movement of the entire footrest frame.



Fig. 15 | Fig. 16





Fig. 17 | Fig. 18



10. Chassis.

The running system is started by lifting the table with the foot lever. After pressing the lever down, the table supported on wheels can be moved. In order to lock the table in the selected position, lower the table on the feet by lifting the lever to the upper position.

11. Safety switch.

The table is equipped with a safety switch (Fig. 19). After turning the key to the "closed padlock" position, the power supply to the table is turned off.



Fig. 19

VII. UTILIZATION



In accordance with the provisions of the law on electrical and electronic equipment waste, it is prohibited to dispose of used equipment marked with the symbol of the crossed out bin with other household waste. Used equipment should be returned to proper collection point. The above statutory obligations were introduced in order to limit the amount of waste generated from electrical and electronic equipment waste and ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment. The correct implementation of these obligations is important especially when used equipment contains hazardous components that have especially negative impact on the environment and human health.

VIII. MEANING OF PICTOGRAPHS



Attention



Maximum load



Medical device



Authorized Representative
in the EC



Keep dry during storage



CE mark - product compliance with the
requirements of the Medical Devices
Regulation (MDR) 2017/745/EU



Importer



Manufacturer's name and address



See the instruction manual for use



Date of manufacture

IX. WARRANTY CONDITIONS

1. For the purposes hereof:
 - a) „Seller" shall mean HABYS Sp. z o.o. located in Jasło, Poland, at 16 Produkcyjna Street.
 - b) „Purchaser" shall mean the final Purchaser of the equipment.
 - c) „Authorised Service" shall mean the service maintained by the Seller.
2. The Seller shall ensure good quality and operation of the equipment for which the guarantee card has been issued for the period stated in the card.
3. Guaranteed repair shall not cover activities provided for in the instruction manual which should be performed by the Purchaser themself.
4. The guarantee shall not cover: damages to the equipment resulting from inappropriate usage or usage incompliant with the instruction manual, maintenance instructions, transportation instructions or additionally, any mechanical damages; colour differences between the parts exposed and not exposed to sunlight; impact of chemicals or abrasive agents, atmospheric pollution and accidental puncture, the presence of spots or rings on the oily or colouring substances (fats, creams, lotions or oils); permanent staining of some colouring agents, such as: ink, permanent markers or other non-colorfast dyes used in the production of clothing (for example: blue jeans).
5. The Purchaser shall lose their guarantee rights if: the Seller discovers that during the guarantee period, the equipment was repaired outside the authorised service; any design modifications were introduced thereto without the Seller's consent; the equipment was still used following the disclosure of a constructional defect.
6. In cases provided for in point 5, irrespective of the loss of guarantee rights, HABYS Sp. z o.o. shall not be responsible for any damage to property or person which might be caused by operation of such equipment.
7. Defects or damages to the structure of the equipment resulting from the equipment itself, disclosed during the guarantee period, shall be removed free of charge within 14 days of submission of the equipment to the Seller or authorised service. Costs of transportation shall be borne by the Purchaser, if complaint is justified.
8. In order to enjoy guarantee rights, it shall be necessary to fulfill the following four conditions jointly:
 - a) Production of an invoice or other proof of equipment purchase by the Purchaser;
 - b) Reporting the fault within 14 days of disclosure thereof;
 - c) Sending back the damaged equipment in an original packaging.
9. The guarantee period shall be extended by the guarantee repair time, counted from the date of delivering the equipment to the Seller or authorised service to the day on which the equipment is made available to the Purchaser to recover.
10. Identification of the manner and necessary scope of the repair shall be the responsibility of the Seller or authorised service.
11. The Purchaser shall be entitled to, at their discretion, the right to claim equipment replacement or reimbursement of the price paid if:
 - a) The Seller has not enabled the Purchaser to recover the equipment repaired within 14 days of the Purchaser's delivering the equipment to the Seller or authorised service.
 - b) Within the guarantee period, four repairs have been made and the equipment still reveals defects making it impossible to operate it in compliance with its destination.
12. Equipment replacement or reimbursement of the price paid shall require the Seller's consent each time.
13. The Seller shall not undertake responsibility for damages to the equipment aroused during transportation by a forwarding company. It is the Purchaser's obligation to inspect the technical condition of the equipment upon the reception thereof.
14. If transportation was commissioned by the Seller and the goods have been damaged, the Purchaser is obligated to: a) let the Seller know in 3 day time from the date of delivery about any damages of equipment, which happened during transportation in order to enable the Seller to file a complaint with the forwarding company. b) provide the Seller protocol of complaint which is written between the Purchaser and transportation company.
15. Terms of guarantee contained herein shall be the sole and original terms of guarantee for Habys products.
16. The warranty period is: construction 24 months, upholstery 24 months.



Manufacturer

Shanghai Sintang Industrial Co., Ltd,
Linsheng Road No. 136, Tinglin Town,
Jinshan District, Shanghai, China
Made in China

Authorized Representative

HABYS Sp. z o.o.
ul. Produkcyjna 16, 38-200 Jasło
tel.: +48 13 44 62 788, biuro@habys.pl
www.habys.pl